

中东欧国家周报

【波兰社会周报】

关于社会政策的辩论

Joanna Ciesielska-Klikowska

(2019年11月)

Kiadó: Kína-KKE Intézet Nonprofit Kft.

Szerkesztésért felelős személy: Chen Xin

Kiadásért felelős személy: Huang Ping



【波兰】关于社会政策的辩论

在 2019 年 10 月 13 日选举产生的新一届波兰议会中，出现了 5 个选举同盟和 15 个政党。重要的是，左翼政党将再次在众议院占据一席之地。2015—2019 年，左翼政党在议会中完全没有席位，因为当时它们没能跨越选举最低门槛。这一变化致使有关家庭功能、妇女、儿童和动物权利、环境保护和 21 世纪社会挑战等议题的讨论出现了巨大变化，因为左翼政党对这些议题的敏感度绝对高于右翼保守派。当然，一个重要的变化是，左派的代表马格达莱娜·比耶特将接管众议院的社会政策和家庭委员会（Social Policy and Family Committee）。这一引人注目的决定，引起了很多人的兴趣，但同时也表明，在重要的问题上，即使是政治竞争对手也可以团结起来，因为比耶特是由左右两派代表共同投票选出的委员会主席。然而，一些政党要求解雇她。

社会政策和家庭委员会自第四届（2001—2005 年，民主左翼联盟当政期间）以来一直是常设议会委员会的一部分。在 2005 年议会选举后，保守集团（法律和公正党、波兰家庭联盟和自卫党）组建了新政府，其权力分配在以下几个委员会之间：社会政策委员会和家庭及妇女权利委员会。他们的任务包括制定国家的社会政策、保护雇员（包括雇员

在工作期间的健康和安全的)、分析工资制度和生活费用、解决失业问题、处理残疾人的社会问题、社会保障、社会福利、社会援助、市政建设住房、退伍军人问题以及与直接关系到家庭功能的行为有关的事项,履行其职责,完成相应任务,就这些问题拟出法律条例,并与负责家庭和妇女事务的政府代表合作。

在新一届议会中,所有这些工作的执行都归一个委员会负责,该委员会将由刚刚在议会首次亮相的年轻政治家马格达莱娜·比耶特领导。比耶特来自华沙,毕业于那里的一所双语高中,然后在马德里的格拉纳达大学

(University of Granada)和康普顿斯大学(University of Complutense)学习社会学。她也是波兰科学院社会科学学院的毕业生。比耶特专业从事西班牙语文学的翻译工作,但多年来也与非政府组织有联系,包括赫尔辛基人权基金会(Helsinki Foundation for Human Rights)、斯特凡·巴托里基金会(Stefan Batory Foundation)和斯托兹尼亚研究和社会创新基金会(Stocznia Research and Social Innovation Foundation)。作为一名志愿者,她与无家可归的人一起工作。比耶特今年37岁,有两个孩子。

比耶特当选为委员会主席引发了一阵热议。一些右翼政客和评论员并没有掩饰他们的惊讶和愤怒。他们认为比耶

特太年轻且没有经验，但最重要的是，她以极左翼的观点当选为委员会的领导人，即使有法律和公正党（Law and Justice）议员的投票（共有 25 名委员会成员参与，其中 3 人反对，4 人弃权）。比耶特遭受的批评主要来自持非常保守观点和解决方案的群体，因为她支持妇女堕胎、体外受精的权利，反对近年来一些持保守观点的医生使用的所谓“良心条款”（conscience clause），以及在波兰开避孕药必须有处方。

反对比耶特担任主席的极右翼政党包括统一波兰党（Solidarna Polska，波兰司法部长 Zbigniew Ziobro 所在的政党）和联邦党（Konfederacja，国民和欧洲怀疑论党，该党第一次进入议会）。这些政党的议员甚至就此发表了一封信，信中写道：“我们不能允许马格达莱娜·比耶特议员继续履行波兰议会社会政策和家庭委员会主席的光荣职责。她破坏波兰家庭、支持堕胎，这是在威胁我们的未来。”

统一波兰党认为，每个儿童都有不可剥夺的生命权，这是任何人都无法挑战的自然法则。该党援引了联合国颁布的《儿童权利公约》的条款，该公约已被世界上绝大多数国家通过。该党议员认为，这样的法律也适用于波兰，这项权利必须从受孕之时起就得到保护和捍卫。简·康萨克（Jan Kanthak）议员指出，家庭是社会的基础，儿童是国

家的未来，因此支持堕胎的人绝对不适合担任委员会主席。

联邦党（Confederation party）也不接受比耶特担任主席。这也是该党提名其对手格热戈日·布劳恩

（Grzegorz Braun）担任委员会主席的原因。布劳恩是政治联盟的领导人之一，但他的参选并没有得到其他委员会成员的支持。根据联邦领导人之一罗伯特·温尼基

（Robert Winnicki）的说法，比耶特（作为左翼政党的一员）能够保证议会讨论了数月的“停止堕胎”项目（保守派的一个关键问题）不会被提出来。为此，联邦党成立了一个名为保护生命和家庭（Defense of Life and Family）的议会小组来负责这个项目。“停止堕胎”法案旨在抑制由于严重和不可逆转的胎儿缺陷（所谓优生前提）的高可能性而堕胎的行为，因而实际上排除了在波兰实施堕胎的可能性，即该法案禁止所有可以实施堕胎的前提。

比耶特本人否认所有指控，强调她的目标不是提倡将堕胎作为避孕手段，而是要照顾孩子和母亲的利益。女性经常要面对意外怀孕带来的巨大问题，例如：未成年人由于遭受强奸而怀孕、胎儿有先天缺陷、又或者孩子的出生可能危及母亲的生命。比耶特指出，家庭、儿童和妇女权利问题，以及接受教育、医疗和法律援助的问题，实际上是

受波兰《宪法》保护的，因此这些问题应该得到各方面应有的重视。

因此，比耶特强调，在委员会会议期间，她期望与其他党派的合作：“社会政策委员会处理与波兰人日常生活、我们的生活质量和我们每天如何运作有关的非常重要的问题。就如何解决这些问题以及哪些问题最为重要，左翼、法律与公正党和公民联盟（Civic Coalition）的看法略有不同，这已经不是什么秘密。但是，我仍期待大家可以并肩努力”。

她强调，选举左派代表担任委员会主席是一个好兆头：“我们非常注重自己的代表身份，更加注重成为建设性的代表，我将努力把这种做法转变为委员会的运作方式。重要的是，尽管存在分歧，但我们必须学会合作，认真对待我们对波兰妇女和波兰人民的义务，我们将能够找到最佳解决办法”。比耶特认为，委员会的工作议程应主要集中在与发展公共服务有关的问题上，即托儿所、社会保障制度和残疾人事务。她指出：“委员会的任务应该是努力消除不平等现象。不平等现象仍然很严重，如果希望在这个国家进行良好的合作，那么我们就应该努力填补这些不平等”。

评论

有关选举马格达莱娜·比耶特为社会政策和家庭委员会主席的辩论是关于家庭、妇女和儿童在波兰社会中角色广泛讨论的一部分。毫无疑问，这是公众话语中最重要的话题之一，2019年11月19日，总理马特乌什·莫拉维茨基（Mateusz Morawiecki）在议会的致辞中突出强调了这一点。他提到人口和家庭问题是波兰政府面临的主要挑战。

然而，对于比耶特的候选人资格和成功当选的大惊小怪，体现出波兰民众的极端立场。一方面，很大一部分人（以一些重要的政治派别为代表）要求尊重宪法权利、尊重《联合国宣言》和欧盟条例。此外，他们还要求在波兰的医疗体系中引入体外受精、允许堕胎、产前检查、围产期护理、以及在学校进行没有天主教灌输的、可靠的性教育。过去4年来，针对这一问题，民众一直通过公众集会和游行（所谓的“黑色游行”）来抗议，以捍卫公民自由，并强烈要求妇女拥有处置自己身体的广泛权利。

另一方面，另一部分人认为，必须完全保护人的生命，即“从自然受孕到自然死亡”。这一社会群体以保守派群体为代表（目前在议会中占较多席位），他们要求全面禁止堕胎（尽管关于堕胎的规定在波兰极其严格），反对体外受精，只接受自然生殖技术(NaPro technology)作为唯一治疗不孕不育的方法。这一团体建立在非常传统的家庭观

念基础上，认为父亲是一家之主，母亲照顾孩子，家事不应外扬。该组织反对保护家庭暴力受害者的“反暴力公约”。对于这一派来说，马格达莱娜·比耶特当选委员会主席就如同用一块红布斗牛，激怒了它们。

我们只能希望，在如此艰难的形势下，最终能形成一个有价值的共识，且不伤害波兰众多天主教徒和保守派的感情，但无论如何，要能够引领波兰社会进入 21 世纪。

（作者：Joanna Ciesielska-Klikowska，翻译：刘帅杰，校对：陈思杨，审核：刘绯）